

# **Presidential Order on the recommendations made by the Committee of Parliament on Official Language in the First Part of its Report**

**Copy of the Government of India, Ministry of Home Affairs (Department of Official Language) Resolution No. 1/20012/1/87-OL(A-I) dated 30th December, 1988**

The Committee of Parliament on Official Language was constituted under Section 4(1) of the Official Languages Act, 1963 (as amended). In accordance with the provisions of Section 4(2) of the same Act, the Committee was constituted with 20 members of the Lok Sabha and 10 Members of the Rajya Sabha. The Committee submitted the 1st part of its Report to the President in January, 1987 wherein it had made recommendations regarding the translation arrangements training facility in translation and availability of reference and help literature in Central Government Offices. The 1st volume of the Report was placed before both Houses of Parliament on 8th May, 1987 and its copies were duly sent to all the State Governments and Union Territories. As the recommendations concerned the transaction of official business in various Ministries/Departments, their opinion was also taken.

2. After considering the views expressed by State Governments, a decision was taken to accept most of the recommendations made by the Committee either in their original form or with some modification. Accordingly, the undersigned has been directed to notify the following orders of the President under Section 4(4) of the Official Languages Act, 1963, on the recommendations of the Committee :—

## **(A) Completion of the remaining translation work**

### **(1) Translation, printing and use of forms**

The Committee has recommended that arrangements should be made for getting all forms pertaining to contracts, agreements, licences, permits, notices and tenders, covered by sub-section 3(3)(iii) of the Official Languages Act translated into Hindi and printed in bilingual form as early as possible so that these could be issued and made use both in Hindi and English.

The Government has accepted this recommendation. The Department of Official Language, Ministry of Home Affairs, may issue necessary directions to various Ministries, Departments etc. to take appropriate action in this regard.

### **(2) To fix a time limit for the translation of codes and manuals etc.**

The Committee has recommended that arrangements should be made immediately for the translation of codes and manuals which yet remain to be translated so that the work of their translation is completed by the end of year 1987.

The period fixed by the Committee has already expired. Taking into view the volume of translation work yet to be done the Ministry of Railways, the Ministry of Communications and the Comptroller and Auditor General of India should complete the translation of their remaining codes and manuals and the Central Translation Bureau the translations of the remaining codes and manuals of all other Ministries/Departments etc. within the next three years, i.e. by the end of 1991. Since in the case of Ministry of Defence the number of codes and manuals which remain to be translated is quite large, it should complete this work by the end of 1994-1995.

### **(3) Translation of law books and judgements**

(i) The Committee has recommended that the work of translating law books and judgements delivered by the Privy Council (1837-1950), Federal Court and Supreme Court (1950-1968) should be completed as early as possible and requisite number of additional posts should be created for this purpose.

This recommendation has been accepted with this modification that those judgements which are no longer relevant may be left out, only summaries may be prepared in case of those judgements where these will serve the purpose and the remaining judgements should be got translated. The Official Language Wing of the Legislative Department under the Ministry of Law and Justice may take necessary action in this regard.

### **(ii) Translation of Parliamentary Legislation into Hindi and Regional Languages**

The Committee has recommended that in pursuance of the Para II of the Presidential Order, 1960 necessary arrangement for the translation of Parliamentary Legislations into Regional Languages should be made in the Official Wing of the Legislative Department.

The work of translating Parliamentary enactments into Regional Languages is already being done in the Official Language Wing of the Legislative Department. So far as the bills are concerned, the work of translating Government Bills may be done by the Official Language Wing of the Legislative Department. The work of translating Private Members Bills into Hindi will, as per present arrangement, continue to be done by Lok Sabha or Rajya Sabha Secretariat. In the beginning, the Official Language Wing of the Legislative Department may also do the work of translating Private Members Bills into Regional languages. The question of entrusting this work to the Lok Sabha or Rajya Sabha Secretariat may also be considered later on.

**(iii) Authorised Hindi test of State Government Acts**

The Committee has recommended that necessary arrangement may be made in the Official Language Wing of the Legislative Department for preparing authorised Hindi tests of the State Acts as required by Section 6 of the Official Languages Act, 1963:

The responsibility for preparing authorised Hindi test of State Act is that of State Governments. This recommendation may be sent to the State Governments for taking necessary action.

**(4) Translation of training material**

The Committee has recommended that immediate steps should be taken to translate the training material in use in the training institutes of Ministries/Departments Undertakings and other Autonomous Organisations etc. and the work should be completed within next 3 years by formulating a time-bound programme.

The recommendations has been accepted. The Department of Official Language has issued necessary instructions to Ministries/Departments for taking appropriate action in the matter. The Ministries/Departments may ensure compliance of these instructions.

**(B) Strengthening of translation arrangements**

**(5) For the translation of procedural literature**

The Committee has recommended that the existing arrangement for the translation of various types of prescribed codes/manuals/forms and other procedural literature should be strengthened commensurate with the needs of this work. At present this work is being done in Central Translation Bureau of the Department of Official Language Ministry of Home Affairs. Ministry of Railways. Ministry of Defence, Department of Posts and the Department of Tele-communications under the Ministry of Communications and the Legislative Department of the Ministry of Law and Justice. The Committee has recommended that this work should continue to be done there and the additional staff/officers of appropriate level should be provided immediately to them for this purpose.

This recommendation has been accepted. Concerned Ministries/Departments may take necessary action in this matter.

**(6) Translation arrangement for the successful implementation of the Government Policy of bilingualism**

The Committee has recommended that the translation arrangement will have to be strengthened further according to needs in almost all Ministries/Departments for successful implementation of the policy of bilingualism even for their day-to-day and continuous type of general work, so that work relating to implementation of the Official Language Policy does not lag behind.

This recommendation has been accepted. The Department of Official Language may issue necessary instructions to All Ministries/Departments etc. to take necessary action.

**(7) Translation arrangements for the implementation of Official Languages Act and the Rules framed thereunder**

About the translation arrangements to be made for the due compliance of the Official. Languages Act and the Rules framed thereunder, the Committee has recommended that in all the subordinate/attached offices of the Ministries/Departments of Government of India undertakings and other institutions, whether located in India or abroad, where there is not even a single translator at present, all the work required to be done in both the languages under the Official Languages Act and the Rules framed thereunder should be done bilingually and requisite arrangement should be made for this purpose.

This recommendation has been accepted. The Department of Official Language, Ministry of Home Affairs, may issue direction to all the Ministries/Departments etc. to take necessary action.

**(8) Translation of statutory literature of Public Undertakings**

The Committee has recommended that the Official Language Wing of the Legislative Department should be strengthened in such a manner that it is able to discharge properly the responsibility of translating the statutory literature of the public sector undertakings.

The recommendation was duly considered. The Official Language Wing of the Legislative Department is meant for the translation of statutory material of Government Departments and Offices, Banks, Insurance Companies and large undertakings should make their own arrangements for the translation for their statutory material. For their guidance the Official Language Wing, the Legislative Department will provide to them some standard drafts and also extend to them its full cooperation in training their law officers in this respect. For smaller undertakings, for whom it is not feasible to make this arrangement, the Bureau of Public enterprises may make requisite arrangements either through Standing Conference on Public Enterprises (SCOPE) or in some other way.

**(9) Creation of posts connected with translation work**

The Committee has recommended that the policy for creation of posts connected with translation work should be practical and liberal. Clear instructions should be issued to Ministries/Departments etc. that whenever it is necessary and obligatory to work in both Hindi and English translators etc. should be appointed for this purpose. There should be no restriction of any kind in this regard. In offices with a strength of less than 25 members of ministerial staff also proper arrangements for translation should be made.

This recommendation has been accepted. The Department of Official language of the Ministry of Home Affairs may issue directions to Ministries/Departments etc. to take necessary action. For offices, where there are less than 25 persons in the ministerial staff, the Department of Official Language may also issue necessary instruction to them to arrange translation on honorarium basis as per existing instructions.

**(10) To re-examine the recruitment rules for translators and amend them as needed**

With a view to improving standard of translation of material of different subjects, the Committee has recommended that the recruitment rules for translators should have provision for the induction of candidates with experience and ability commensurate with the specific requirements of special types of offices, undertakings etc. Besides, recruitment rules should be revised in a manner so that persons with qualifications in law, engineering, science, technology etc. and with a high proficiency in English and Hindi are attached to the higher posts in the Official Language Services.

The recommendation has been accepted. The Department of Official Language, Ministry of Home Affairs may issue directions to Ministries/Departments etc. to take necessary action in this matter.

**(11) To form separate cadres of officers/persons engaged on translation work in subordinate offices**

The Committee has recommended that the various Ministries/Departments/Undertakings should form in their subordinate offices separate cadres of officers/persons engaged on translation work for implementing the Official Language Policy.

The recommendation has been accepted with this modification that cadres may be formed where it is feasible. Where it is not feasible, other arrangements may be made to provide avenue for promotion to the staff. The Department of Official Language may issue instructions for taking necessary action in this matter.

**(C) Bilingual preparation of codes manuals, forms and amendments thereof as well as their printing, publication and distribution**

The Committee has made the following recommendations for the preparation, printing, publication and distribution of codes, manuals and forms in bilingual form :—

**(12) Preparation and amendment in bilingual form**

(i) Arrangements should be made for the preparation of Hindi and English texts of all codes/manuals/forms and other procedural literature simultaneously. Amendments made in them from time to time should also be got translated side by side.

**(ii) Printing and publication in diglot form**

Codes/manuals and forms which have been already translated and those which are yet to be translated, should be printed/published in bilingual form soon after their Hindi translation is made available. If deemed necessary to avoid delay in their printing, they may be got printed from private presses. If there is violation of this rule at any place or level, it should be viewed seriously.

**(iii) Distribution in bilingual form**

Codes/manuals and forms and other procedural literature and amendments made in them from time to time should be made available in bilingual form to the attached/subordinate offices and undertaking and institutions etc. of Ministries/Departments wherever they are required to be used.

**(iv) Appointing of Coordinating Officers**

In the Ministries/Departments, a senior officer should be appointed as a Coordinating Officer with the responsibility to coordinate all the work pertaining to translation of prescribed statutory/non-statutory codes/manuals/forms and other procedural literature and their printing and availability in bilingual form to all the offices of Ministries/Departments.

The above recommendations have been accepted. The Department of Official Language under the Ministry of Home Affairs may issue directions to all Ministries/Departments etc. to take necessary action in the matter.

**(D) Training in translation**

**(13) Training in translation of non-statutory literature**

In its report the Committee has stressed upon the need for imparting training to the translation personnel. In this matter the Committee has recommended that all the translation personnel should be imparted training in translation compulsorily under a time-bound programme. For this purpose Central Translation Bureau will have to further strengthen its training set-up. All translators who have not so far received training in translation should be imparted this training at the most by the end of 1988. For this purpose apart from big Cities like Calcutta, Madras, Ahmedabad and Guwahati at least one Training Centre in each State should be immediately set-up on ad-hoc basis.

So far as the question of imparting training to all the translators by the end of 1988 is concerned, it is not practicable in such a short period. The Department of Official Language in the Ministry of Home Affairs may evolve a time-bound programme for imparting training to all the personnel by the end of 1991 and make necessary arrangements for it. The decision to open new training centres may be taken keeping in view the need and the available financial resources.

**(14) Training for the translation of statutory literature**

In respect of the training for the translation of statutory literature, the Committee has recommended that in order to improve the standard of translators engaged in the translation of statutory literature, either Central Translation Bureau or the Ministry of Law and Justice itself should make requisite arrangements for imparting necessary training and arrangements for imparting refresher training to them.

This recommendation has been accepted. The Legislative Department in the Ministry of Law and Justice may make necessary arrangements for imparting training to translators engaged in the translation of statutory literature as well as refresher-training to them.

**(15) Refresher Training in translation**

Regarding refresher training for translators, the Committee has recommended that in order to maintain the level of knowledge and standard of translation of the trained and experienced translators, a refresher course in translation should be conducted for translation staff after 5 years of their initial training.

This recommendation has been accepted. The Department of Official Language may make necessary arrangement in this respect.

**(16) Arrangement regarding training for Hindi officers and officers of higher rank**

The Committee has recommended that appropriate and requisite arrangements for imparting training of a high standard in translation and vetting thereof should be made for officers of the rank of Hindi Officers and above in order to provide an efficient, smooth and prompt translation machinery at all levels in all Ministries/Departments/Undertakings/offices, etc.

This recommendation has been accepted. The Department of Official Language in the Ministry of Home Affairs may make necessary arrangements in this respect.

**(17) Departmental training on transfer from one department to another**

The Committee is of the view that on the transfer of translation personnel from one Department to another Department, it is necessary that they are given special training in the new Department. The Committee has, therefore, recommended that arrangements should also be made for imparting special training for about a week's time for officers and staff engaged on translation work on their transfer from one Department to another so as to enable them to have a grasp of the peculiar environment and terminology etc. pertaining to the new Department.

This recommendation has been accepted. The Department of Official Language may issue necessary directions to all Ministries/Departments etc. to provide this training departmentally.

**(E) Evolving of Standard terminology**

**(18) The committee has made the following recommendations in regard to evolving of terminology :—**

**(i) Finalising standard Hindi equivalents of new words**

The Commission for Scientific and Technical Terminology should immediately undertake the task of finalising standard Hindi equivalents of thousands of new words which have come into being in various subjects after 1970 and should take steps to update their glossaries.

**(ii) Periodical review of glossaries**

These terminologies should be reviewed from time to time and appropriate new words relating to new expressions coming up on account of scientific innovations and other development should be added therein to make up-to-date.

**(iii) To expedite the finalisation of terminologies presently being evolved**

The work relating to the evolution of terminologies on various subjects which is presently in progress should be expedited so that it is completed by the end of the year 1988.

**(iv) Constituting a high level Committee**

The vacancies in the membership of the Commission for Scientific and Technical Terminology should be immediately filled up and a High Level Committee should be constituted to provide guidance in the field of evolution of terminology.

These recommendations have been accepted. The Department of Education under Ministry of Human Resource Development may take necessary action. Regarding review of legal terminology, the Official Language Wing of the Legislative Department under Ministry of Law and Justice may take necessary action.

**(F) Use, propagation and distribution of standard terminology**

**(19) Emphasizing the need for the use and propagation of the standard terminology, the Committee has made the following recommendations :—**

**(i) To ensure the use of standard Hindi equivalents**

The use of Hindi equivalents for various English terms as are given or as may be given in the standard glossaries should be ensured so that a standard form of the Official Language could be evolved.

**(ii) To organise workshops for teachers**

Workshops on terminology should be organised for teachers in various Universities so that their knowledge of the use of precise terms gets enlarged and their linguistic capabilities are enhanced.

**(iii) Identifying all India terminology**

After identifying the all India terminology, lists of all the basic terms should be prepared and sent to the Text-book Boards of non-Hindi speaking States and also workshops on terminology organised in cooperation with the scholars of these States.

**(iv) Adaptation of glossaries published by the Commission for Scientific and Technical Terminology**

For the adaptation of glossaries published by the Commission for Scientific and Technical Terminology, Proper agencies should be set up in all States so that there is uniformity of terminology in the Scientific and Technical literature written in Hindi and other Indian Languages.

**(v) Use of Standard terminology in study and teaching**

Agencies engaged in the work of evolving terminology should send subjectwise lists of terms to schools, universities and teachers and go to States and organise seminars and workshops for the teachers of schools and Universities so that they may become conversant with newly evolved terms make use of them in their study and teaching.

**(vi) To impart knowledge of technical terminology in workshops**

In workshops organised to facilitate work in Hindi, officers/staff should be invariable familiarised with technical terminology so that they are able to use it in their day-to-day work.

**(vii) Writing of books in Hindi on scientific and technical subjects**

More and more books should be written on scientific and technical subjects in Hindi at Government level. In this field private publishers may also be encouraged. A precondition for the publication of these books should be that authentic terminology will be used in them.

**(viii) Use of standard terminology in the official work of Central Government**

Legal, scientific and technical terminologies, evolved by the Commission for Scientific and Technical Terminology and concerned Ministries should be appropriately used in the official work of the Central Government, including broadcasts over All India Radio and telecasts on Doordarshan.

**(ix) Distribution of glossaries in adequate number**

Glossaries published by the Commission for Scientific and Technical Terminology and the Official Language Wing of the Legislative Department and also those prepared and published by other Ministries should be made available to all Government Offices in adequate number according to their requirements.

**(x) Provision of detailed information about glossaries to institutes concerned with education**

Institutes related to the field of education e.g. National Council of Educational Research and Training, University Grants Commission and Universities etc. should be provided with detailed information about the existing glossaries as well as about those glossaries that might be brought out in future and they should be urged to ensure their use to the possible extent in the study material to be prepared in Hindi and other Indian languages on different subjects. Similar requests could also be made to the Granth Academies, Government Bodies engaged in publishing work and private publishers to make use of those terminologies, as far as possible in their publication on various subjects.

**(xi) Establishing a Terminology Bank**

Taking into account the future use of terminology evolved in the field of Law, Science, Technology and Humanities by computers, a Terminology Bank should be established immediately. This work could be assigned to Commission for Scientific and Technical Terminology.

**(xii) To make available copies of legal glossary to courts**

To ensure extensive use of the legal glossary prepared by the Legislative Department its copies should be made available free of cost or at nominal price to all such courts throughout the country where there is likelihood of the use of Hindi.

**(xiii) Use of legal terminology in text-books of law**

For the convenience of students studying law through Hindi medium authentic legal terminology should be used in text-books of law, whether they are translated or originally written in Hindi.

**(xiv) Wide distribution of legal glossary**

The Legislative Department should get large number of copies of legal glossary printed and arranged for its wide distribution so as to ensure its use and achieve uniformity in language.

All these recommendations have been accepted. To ensure use of the standard terminology in Government offices the Department of Official Language has already issued necessary order, the compliance of which should be ensured by all Ministries/Departments etc. The Department of Official Language may also issue directions in regard to (vi) above.

Department of Education of the Ministry of Human Resources Development may take necessary action as envisaged in the recommendations for the propagation of standard terminology evolved by the Department for its use in the field of Education and in the publication of books and for the establishment of Terminology Banks.

Similarly in relation to legal glossary of Official Language Wing of the Legislative Department may take necessary action.

#### **(G) Original drafting**

##### **(20) Use of Hindi in legal drafting**

(i) In the field of law, original drafting should be done in Hindi so that laws enacted in Hindi are interpreted in Hindi and decisions written in Hindi.

##### **(ii) Original drafting of codes, manuals etc. in Hindi**

In future all new codes, manuals etc. should be prepared originally in Hindi.

These recommendations have been accepted in principle. Although at present it may not be possible to implement them fully yet efforts may be made in this direction as far as possible. Regarding original Hindi drafting in the field of law, the Legislative Department may take necessary action. So far as the question of preparing codes and manuals originally in Hindi is concerned, the Department of Official Language may issue necessary directions to all Ministries and Departments etc.

#### **(H) Other recommendations related to the field of Education**

(21) While emphasising the need for translating into Hindi and other Indian languages all the scientific and technical knowledge available in other languages of the world, the Committee has recommended that for the advancement of the country it is necessary that material containing upto date knowledge brought out in the languages of the developed countries of the world should be directly and without any delay got translated into Hindi and other Indian languages. It has further recommended that for this purpose a new organisation may be set up.

This recommendation has been accepted with this modification that the Department of Education under the Ministry of Human Resource Development may get this work done through existing organisations under it by strengthening them as per the requirements of this work.

The Department of Education under Ministry of Human Resource Development may take necessary action in this regard accordingly.

##### **(22) Making finest literature in various branches of knowledge accessible to students and common man**

The Committee has recommended that the finest literature in various branches of knowledge should be made accessible to students and the common man. For this purpose in keeping with their requirements a large number of glossaries, definitional dictionaries, University level books, reference books and supplementary literature in various disciplines of science and technology should be prepared. Besides whatever scientific and technical knowledge is available in Hindi should more and more be used for educational and administrative purposes.

This recommendation has been accepted. The Department of Education under Ministry of Human Resource Development may take necessary action in this regard.

##### **(23) Wide publicity to scientific and technical literature published in Hindi**

The Committee has recommended that whatever scientific and technical literature has been published in Hindi should be given wide publicity and this work should be stepped up.

This recommendation has been accepted. The Department of Education under Ministry of Human Resource Development may take necessary action in this regard.

##### **(24) Medium of teaching in higher education**

The Committee has recommended that in addition to English, Hindi and other Indian languages should also be made medium of teaching at the level of higher education.

This recommendation has been accepted in principle. In this regard the Department of Education under Ministry of Human Resource Development the Department of Health and Family Welfare and the Department of Agricultural Research and Education may take necessary action.

**(25) Preparation of reference and help literature**

The Committee has recommended that for the smooth and successful functioning of translation arrangements in various offices of the Central Government in addition to the work of preparing of glossaries, the process of preparation of other types of reference and help literature should also continue. For this purpose short term and long term plans as may be needed should be prepared. With this end in view, private organisations should also be encouraged. Such literature should also be distributed properly amongst the officers and be used by them.

This recommendation has been accepted. The Department of Official Language may issue necessary instructions in this regard.

**(I) Other recommendations relating to Law**

**(26) Establishing Indian Languages in the sphere of Law**

The Committee has recommended that the Central Government should in consultation with State Governments, formulate an integrated scheme to establish Hindi and other Indian languages in the legal sphere.

This recommendation has been accepted. The Legislative Department may take necessary action in this regard.

**(27) Preparation of Hindi text of rules framed by the Union Territory of Delhi under Parliamentary Legislation.**

The Committee has observed that no arrangements have been made in the Official Language Wing of the Legislative Department for the preparation of the Hindi text of rules framed by the Union Territory of Delhi under Parliamentary Legislation. It has accordingly recommended that suitable arrangements should be made for this purpose.

This item of work is the responsibility of the Delhi Administration. Accordingly this recommendation may be referred to the Administration of the Union Territory of Delhi for taking necessary action.

**(J) Form of language to be used in translation**

(28) About the form of language to be used in translation, the Committee is of the view that in translation the adoption of the form of language as provided in Article 351 of the Constitution is in the interest of the unity and integrity of India.

This recommendation has been accepted. The Department of Official Language may issue necessary directions to all the Ministries/Departments etc, in this regard.

**(K) Stringent action against officials responsible for the non-compliance of the provisions of Official Languages Act and Official Language Rules**

(29) Rule 12 of the Official Language Rules, 1976 assigns to the administrative head of each office of the Central Government the responsibility to ensure proper compliance of the provisions of the Official Languages Act and the Official Language Rules. A large majority of the heads of Departments have not been complying with the Official Languages Act and the Rules. The Committee has suggested that Government should take necessary steps in this regard and take stringent action against erring officials.

This recommendation has been accepted with this modification that the work relating to the implementation of the official language should be done through persuasion and encouragement, but at the same time compliance with rules and orders etc. should be strictly ensured. The Department of Official Language has issued necessary directions in this regard. Ministries/Departments etc. may ensure their compliance.

**(L) Censure for disregarding the directions of the Committee**

(30) Some of the Ministries/Departments, whose names figure in para 11.1.2 of the report, failed to furnish the requisite information to the Committee by the scheduled date. While expressing its displeasure for the lapse the Committee felt that non-furnishing of the requisite information tantamounts to disregard of the Committee. For this they deserve to be censured. Accordingly stringent action should be taken against the concerned officials. It should also be ensured that in future there is no slackness in furnishing any information called for by the Committee.

The Department of Official Language may issue directions to the concerned Ministries/Departments to take necessary action in keeping with this recommendation of the Committee.



**(M) Recommendations relating to State Governments**

**(31) Imparting training to Judicial Officers for doing work in the official languages of the States**

The Committee has recommended that persons selected for the post of Judicial Officers be imparted training in the Official Language of the State to enable them to deliver their judgements etc. in it. Workshops may be organised to familiarise them with the legal terminology. Workshops on similar lines may also be organised for senior judicial officers like Additional District Magistrates and District Magistrates so that they are able to carry out their work in the Official Language of the State.

This recommendation relates to State Governments. Accordingly it may be forwarded to them for necessary action.

**(32) Use of the Official Language of the State in courts by Law Officers and Advocates**

The Committee has recommended that the State Governments should direct their Law Officers and advocates to argue in the courts, only in the State Language, as far as possible, so that later on the entire official work could be done in the official language of the State. It should also be made obligatory that in petitions etc. only the authentic legal terminology be used. The State Governments should file their affidavits, complaints, and written statements only in the official language of the State so that ultimately the entire work is done in the official language of the State.

This recommendation relates to State. Accordingly it may be forwarded to them for necessary action.

**(33) Passing of orders etc. by the subordinate courts in the Official Language of the State**

The Committee has recommended that it should be made obligatory for the subordinate courts to pass their judgements, decrees and orders in the Official Language of the State.

This recommendation relates to State Governments. Accordingly it may be forwarded to them for necessary action.

(34) The following recommendations of the Committee are still under consideration, decision on which would be intimated later :—

- (1) The proposal to amend Section 7 of the Official Languages Act, 1963 as per recommendation made in para 14.4.4 of the report of the Committee.
- (2) The recommendation made in para 14.4.7. of the report of the Committee to provide for the alternative use of Hindi in the proceedings of the Supreme Court.

Sd/.

(S. DAYAL)

Joint Secretary to the Government of India